



MI'KMAW ROAD SIGNS ACROSS EPEKWITK (PEI)

Since 2020, in recognition of Indigenous Awareness Week, L'nuey and the Government of Prince Edward Island have partnered to raise awareness of long-existing Mi'kmaq place names by raising heritage road signs across the province, while celebrating Epekwitk's Mi'kmaq history.

This is an important partnership with the Province in the spirit of Mi'kmaq language revitalization and reconciliation. These place names are very descriptive and rooted in natural and human history, in geography, and they provide a window into how we traditionally went about our daily lives.

- 1 ☐ **MEKWAPNKWEJK // WEST POINT**
(meg-wahbn-gwej)
The place where, in the dawn, the face (bank) is red
- 2 ☐ **ELMINIKEJ // MIMINEGASH**
(el-mini-gehj)
Let us carry something animate on our shoulders (portage)
- 3 ☐ **MTA'QANEJK // TIGNISH RIVER**
(mm-dah-ga-nehjg)
Paddle place
- 4 ☐ **ATOQWA'SUE'KAQN // MILL RIVER**
(ah-doh-hwah-suey-gah-hahn)
Trouting place
- 5 ☐ **KESKAMKEK // CASCUMPEC BAY**
(ges-gam-gek)
The place where the sand vanishes from sight
- 6 ☐ **MESKI'K PU'TA'SK // PORTAGE LAKE**
(mess-geeg boo-dahsk)
A large cavity
- 7 ☐ **UNIKANSUK // PORTAGE**
(oon-ee-gan-soogk)
Portage trail
- 8 ☐ **MNTUAPSKUK // CAP-EGMONT**
(mn-doodhp skoog)
Devil's rock
- 9 ☐ **AMASISIPUKWEK // GRAND RIVER**
(ah-ma-sis-ee-boog-veg)
The river where it stretches out and follows far into the distance
- 10 ☐ **MUINAQANEJK // PORT HILL**
(moo-een-ahqa-nejk)
Bear thing place

- 11 ☐ **KIKJI-SIPUKWEK // LENNOX CHANNEL**
(gig-jee-see-boo-gweg)
The place where the river stretches out and follows close and near to shore
- 12 ☐ **KWESAMALIKEK // BEECH POINT**
(gwesa-mah-lee-gegk)
It is the variegated shape thing that protects or shelters
- 13 ☐ **KATAQANEK // KENSINGTON**
(gah-dah-haw-nehg)
At the place of the thing related to or made from or connected to eels
- 14 ☐ **EPTKEK // BEDEQUE**
(ehb-dehg)
It is hot
- 15 ☐ **PASTUE'KATI // BORDEN**
(bahs-doo-way-ga-dee)
A place where seacows are plentiful
- 16 ☐ **TELISIPK // CRAPAUD**
(del-ees-ibk)
The place where it stretches out
- 17 ☐ **KEJI-PUKWEK // BAYVIEW**
(gej-ee-boog-weg)
The place where one is knowledgeable about the many shoals
- 18 ☐ **PEMAMKIAQ // CAVENDISH**
(beh-mam-ghee-ahq)
Long sand dune
- 19 ☐ **TAPU TUITN // RUSTICO**
(dah-boo doo-eh-dihn)
Double narrows
- 20 ☐ **KWITNEY WALNEY // CANOE COVE**
(gwid-nay wall-nay)
Canoe cove
- 21 ☐ **SUOMANE'KATIK // RICE POINT**
(sue-ah-mahn-eh-gah-deeg)
The place where beech nuts are plentiful
- 22 ☐ **JI'KA'WE'KATIK // WEST RIVER**
(jee-gah-way-gah-deegk)
The place where bass are plentiful
- 23 ☐ **KUNTAL KWESAWE'KL // ROCKY POINT**
(guh-dahl gwes-ah-way-gel)
Rocky point
- 24 ☐ **NEMTAQAK // NORTH RIVER**
(nem-da-hahq)
Being able to see strait up or along until disappearing from view

- 25 ☐ **TLAQATIK // TRACADIE**
(dla-ha-deegk)
The place where people gather; the gathering place
- 26 ☐ **PUKU'SAMKEK SIPU // MORELL RIVER**
(boo-goo-sahm-geg see-boo)
At the place, in the river, where there are plenty of clams in the sand
- 27 ☐ **MEKWA'SIK SIPU // VERNON RIVER**
(meg-wah-sig see-boo)
The river is full of redness
- 28 ☐ **MEWISITEK // ORWELL**
(meh-wee-see-dehg)
The berry picking place
- 29 ☐ **MEKWASEY // BELFAST**
(meg-wah-say)
The thing of redness
- 30 ☐ **WEJUOWITK // POINT PRIM**
(weh-jew-oh-wheetk)
Flowing close by
- 31 ☐ **MUINEWEY SIPU // BELLE RIVER**
(moo-een-eh-vey see-boo)
The river of the bear, where the bears are found or the bears go
- 32 ☐ **MUINEK // MURRAY RIVER**
(moo-een-egk)
At the bear place
- 33 ☐ **WOKWISEWEY SIPU // FOX RIVER**
(woah-gwis-eh-way see-boo)
Fox river
- 34 ☐ **ESKWATEK // MURRAY HARBOUR**
(ess-gwah-dehg)
She or he is in a place where she or he is continuously left with it (something)
- 35 ☐ **KWESOQAMKIAQ // PANMURE ISLAND**
(gwes-oh-hahm-gee-ahk)
Sand bar
- 36 ☐ **MENTE'KEN // MONTAGUE**
(men-day-gen)
You stike it off with an instrument.
- 37 ☐ **WAPUKTUJI'JK // CARDIGAN**
(wa-book-doo-jeejk)
Little white woods place
- 38 ☐ **SQOLJWE'KATIK // SOURIS**
(skolch-ew-way-gah-deeg)
Frogs' place
- 39 ☐ **KESPI-MNIKUEK // EAST POINT**
(ges-bee-mini-gwegk)
The end of the island